

## المؤتمر الدولي ٢٠٢٤

### رابطة أقسام تعليم اللغة العربية بإندونيسيا

#### تحويل مخيم اللغة العربية في العصر الرقمي: فرص وتحديات

Zulkifli<sup>1\*</sup>, Rahmat<sup>2</sup>, Husna. Z<sup>3</sup>, Muhammad Irwan<sup>4</sup>, Sayuthi Atman Said<sup>5</sup>

<sup>1,2</sup>IAI DDI Polewali Mandar, <sup>3</sup>STAIN Majene, <sup>4</sup>IAIN Parepare, <sup>5</sup>IAIN Ternate

\*E-mail: [zulkifli@ddipolman.ac.id](mailto:zulkifli@ddipolman.ac.id),

[rahmatlatano@gmail.com](mailto:rahmatlatano@gmail.com)

[husnazainuddin25@gmail.com](mailto:husnazainuddin25@gmail.com)

[muhammadirwan@iainpare.ac.id](mailto:muhammadirwan@iainpare.ac.id)

[sayuthi@iain-ternate.ac.id](mailto:sayuthi@iain-ternate.ac.id)

#### ملخص

تهدف هذه الدراسة إلى تحليل التحويل الذي حدث في نظام تعليم مخيم اللغة العربية في العصر الرقمي، واستكشاف الفرص والتحديات التي تواجه هذا التحويل. مع تقدم التكنولوجيا، شهدت أساليب التعليم التقليدية تغييرات كبيرة من خلال تطبيق الأدوات الرقمية مثل تطبيقات تعلم اللغة، المنصات الإلكترونية، ووسائل التواصل الاجتماعي. اعتمدت الدراسة على منهج وصفي نوعي باستخدام الملاحظات وتحليل الوثائق كوسائل لجمع البيانات. أظهرت النتائج أن الرقمنة في تعلم اللغة العربية توفر فرصا كبيرة، مثل سهولة الوصول إلى المواد التعليمية، مرونة الوقت والمكان، وزيادة الدفع والتحمس لدى الطلاب. ومع ذلك، كشفت الدراسة أيضا عن بعض التحديات، منها محدود المباني التكنولوجية، وقلة المعرفة الرقمية لدى المعلمين والطلاب، بالإضافة إلى إمكانية تقليل التفاعل المباشر الذي قد يؤثر على جودة التعليم. لذلك، هناك حاجة إلى تعزيز القدرات التكنولوجية والمهارات الرقمية لدى المعلمين وتحقيق توازن بين الأساليب الرقمية والتعليم وجها لوجه في تعليم اللغة العربية.

الكلمات المفتاحية: التحويل، مخيم اللغة العربية، العصر الرقمي.

#### ABSTRACT

*This study aims to analyze the transformation that has occurred in the Arabic language camp education system in the digital age, and to explore the opportunities and challenges facing this transformation. With the advancement of technology, traditional teaching methods have undergone significant changes through the application of digital tools such as language learning applications, online platforms, and social media. The study relied on a qualitative descriptive approach using observations and document analysis as means of data collection. The results showed that digitization in Arabic language learning provides great opportunities, such as easy access to educational materials, flexibility of time and place, and increased motivation and enthusiasm among students. However, the*

study also revealed some challenges, including limited technological facilities, lack of digital knowledge among teachers and students, and the possibility of reducing direct interaction that may affect the quality of education. Therefore, there is a need to enhance teachers' technological capabilities and digital skills and achieve a balance between digital methods and face-to-face education in Arabic language teaching.

**Keywords:** Transformation, Arabic Language Camp, Digital Era

## مقدمة

اللغة هي سمة من سمات الإنسان كفاعل للخطاب والمعنى. (Zulkifli 2023) أصبحت اللغة العربية إحدى اللغات الأجنبية التي يتم تطويرها والتعمق فيها من قبل المجتمع لدراستها وصقل منهجياتها، سواء كانت تستند إلى النهج الروحاني أو النهج التعليمي. (Nurul Hanani, 2018) واللغة العربية هي إحدى اللغات يراد بها ووجدنا فيها من المزايا ما ليس في غيرها من اللغات. (ذوالكفل، محمد نفيس جويني، حمزة ٢٠٢١) (لا شك أيضا في أن اللغة العربية مناسبة لأي نهج حسب احتياجات المجتمع.

عندما تحدثنا عن اللغة العربية في سياق التاريخ، لا يمكن فصلها عن مسيرة انتشار الإسلام، (Kamil Ramma Oensyae dan Ahmad Hifni, 2015) لأن اللغة العربية كانت دائما مصاحبة لكل مكان يتم فيه نشر الإسلام. لذلك، اعترفت اللغة العربية كلغة دينية تدرس من الصف الأول الابتدائي حتى مستويات معينة في المؤسسات التعليمية العليا الإسلامية، وهي تشغل مكانة كموضوع إلزامي في المناهج الدراسية. (Azhar Arsyad, 2014) بناء على ذلك، فإن اللغة العربية هي لغة ملائمة للتدريس في جميع المراحل التعليمية.

تعلم اللغة العربية يختلف تماما عن تعلم لغة الأم، لأن هناك مبادئ أساسية في تعليمها تختلف أيضا، سواء فيما يتعلق بالأساليب أو المواد أو عملية التدريس. لذلك، هناك حاجة إلى مجموعة من المهارات لإتقان هذه اللغة. وتشمل مجالات المهارات في إتقان اللغة: مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة.

تشهد اللغة العربية اليوم تطورا ونموا مستمرين مع مرور الوقت وتغير الظروف الاجتماعية في المجتمع. حتى أن الوضع اللغوي في إندونيسيا يظهر أنه بجانب اللغة الوطنية واللغات المحلية، هناك أيضا استخدام لبعض اللغات الأجنبية، وخاصة بالإنجليزية، والعربية، والألمانية، والفرنسية. بوصفها وسيلة للتواصل، شهدت مختلف اللغات تقدما متزامنا مع تطور الثقافات الخاصة بها، وكذلك باللغة العربية. بل إن اللغتين الإنجليزية والعربية أصبحتا لغتين دوليتين، وهاتان اللغتان تدرسان كمقررات مهمة في المؤسسات التعليمية التي تتميز بالطابع الإسلامي. (Pamessangi 2019) وقد أدرك علماء اللغة أهمية أساليب التدريس، لا سيما فيما يتعلق بتدريس اللغات، مما أدى إلى ظهور عدة طرق. فإن أهمية اللغة العربية بدون وجود أساليب تدريس تصبح أمرا غير مقبول.

إن التطور الحاصل في عصر العولمة اليوم يفرض على المجتمعات إتقان لغات أجنبية متنوعة من أجل توسيع نطاق التواصل والتفاعل بين الثقافات. ومن بين اللغات التي تلعب دورا مهما في مختلف المجالات، سواء الدينية أو الأكاديمية أو التجارية، هي اللغة العربية. فاللغة العربية ليست فقط لغة الكتاب المقدس للمسلمين، بل هي أيضا إحدى اللغات الرسمية الست المعتمدة في منظمة الأمم المتحدة. (Syamsuddin) وآخ. ٢٠٢٤) ومع الأخذ بعين الاعتبار أهمية هذه اللغة، تم تطوير المبادرات لتعليم اللغة العربية، ومن أبرزها مبادرة مخيم اللغة العربية.

هناك شيان يؤثران بشكل كبير على عملية التعلم خارج المؤسسات المدرسية، وهما الدورات التدريبية والمخيم اللغوي. مثلا دورة قراءة الكتب هي وسيلة تعليمية تصقل مهارات قراءة الكتب باستخدام طرق مختلفة، مثل طريقة "سروغان" و"حلقات العلم"، حيث يقدم كل شخص الكتاب الذي يريد قراءته إلى العلماء/الشيخوخ. (Tinggi وآخ. ٢٠٢٣) وأما برنامج المخيم اللغوي للغة العربية فهو إحدى الصيغ في تعليم اللغة العربية التي تستند إلى تلك القواعد، وذلك من خلال برنامج "الإقامة" الذي يطبق طريقة تعليم تركز على إتقان المفردات - كخطوة أولى - باستخدام نمط من الجمل البسيطة والمنظمة والتي تتطور تدريجيا إلى تراكيب أكثر شمولية بهدف توجيه المتعلمين نحو اكتساب مهارة المحادثة. (Irwan 2021) تعد مخيم اللغة العربية بيئة تعليمية مصممة لتعزيز مهارات اللغة العربية بشكل مكثف. في هذه البيئة، يتم تشجيع المشاركين على استخدام اللغة العربية في حياتهم اليومية، سواء في الأنشطة الرسمية مثل الحصص الدراسية أو في الأنشطة غير الرسمية كالمحادثات اليومية. تتيح هذه الفكرة للمشاركين التفاعل المباشر باللغة المستهدفة، مما يخلق جوا يدعم اكتساب اللغة بشكل طبيعي.

غالبا ما تقام برامج مخيم اللغة في مناطق بعيدة عن صخب المدن الكبرى، وتوفر تجربة تعليمية غامرة. هذه الجو الهادئ والمركز يشجع المشاركين على تكريس جهودهم لاكتساب اللغة، مما يساهم في تسريع عملية تعلمهم. تهدف مخيم اللغة العربية ليس فقط إلى تحسين المهارات اللغوية بشكل تقني، بل إلى تعريف المشاركين بالثقافة العربية التي لا تنفصل عن اللغة.

هدف تنفيذ برنامج المخيم هو شكل من أشكال تحفيز المربين للمتعلمين. هذا البرنامج هو إحدى الاستراتيجيات التي يستخدمها المدرس لتحفيز المتعلمين على التطور بشكل أكبر وتمكينهم من استكشاف أنفسهم. (Hari Wibowo, 2018) بعض الاستراتيجيات التي يستخدمها المدرس يمكن أيضا تطبيقها في برنامج المخيم اللغوي، مع التركيز على الهدف الرئيسي، وهو تقديم التحفيز للمتعلمين.

فإن مخيم اللغة العربية يعتبر حلا فعالا لأولئك الذين يرغبون في تعلم هذه اللغة بشيء عميق وبشكل مكثف في فترة زمنية قصيرة نسبيا. سنتناول هذه الحالة مناقشة لمفهوم وتطبيق وتأثير مخيم اللغة العربية في سياق تعليم اللغات الأجنبية في إندونيسيا، بالإضافة إلى تحديد التحديات والفرص المتاحة في تنفيذها. وإن إجراء النقاش حول مخيم اللغة العربية قد تم في عدة أماكن. بل إن بعض طلاب قسم تعليم

اللغة العربية من الجامعة الإسلامية لدار الدعوة والإرشاد قد كتبوا ونشروا مجلة حول هذا المخيم بموقع بحث مختلف عن الباحث. مثلا: مما كتبه بسملة وأصدقائهم، وقالوا إن المخيم له دور مهم في ارتقاء مهارة الكلام للمتشاركين بطريقة إنشاء بيئة لغوية. (Basmala) و (Mujahid, Rahmat R, Hamzah 2023) ومما بحثه عن المخيم، قد ظهر الفرق بين هذه المقالة من جهة المفعول والنصوص.

### منهج البحث

وأما منهج البحث الذي أقام به الباحث فهو المنهج الكيفي باستخدام تحليل النصوص. ومصادر البيانات فهي مقالات علمية، كتب، ودراسات سابقة. وأما المدخل في هذه المقالة فهي المدخل اللغوي والاجتماعي والنفسي.

### نتيجة ومناقشتها

#### مكانة مخيم اللغة العربية

اللغة العربية لها مكانة مهمة للغاية في تاريخ ثقافة الإسلام في إندونيسيا. باعتبارها لغة الدين والتعليم والتواصل الدولي في العالم الإسلامي، فقد تم دراسة اللغة العربية وتدريسها منذ زمن طويل في مختلف المؤسسات التعليمية في إندونيسيا، بما في ذلك في المعاهد الإسلامية التقليدية (المدارس الدينية). أحد الظواهر التي ظهرت في العقد الأخير هو إنشاء "مخيم اللغة العربية"، وهي مناطق أو مجتمعات يكون فيها استخدام اللغة العربية جزءا من الحياة اليومية. هذه الظاهرة تعمل كوسيلة لتطوير مهارات اللغة وفهم الثقافة العربية.

المخيم اللغوي في إندونيسيا ليس مفهوما جديدا. فقد تم اعتماد نموذج مماثل سابقا في عدة أماكن مثل مخيم اللغة الإنجليزية في باري، كيديري. نجاح هذا النموذج أدى إلى ظهور مخيم اللغة العربية التي تهدف إلى خلق بيئة غامرة حيث لا يقتصر الأمر على تعلم اللغة بشكل رسمي، بل يتم استخدامها أيضا في الأنشطة اليومية. غالبا ما تقام مخيم اللغة العربية في بيئات ملائمة مثل المعاهد الإسلامية (المدارس الدينية) أو مراكز الدراسات الإسلامية. ومن الأهداف الرئيسية هي تزويد المشاركين بمهارات اللغة التي تساعد في دراسة الإسلام، وتعزيز قدرتهم على فهم النصوص الدينية المكتوبة باللغة العربية. مخيم اللغة العربية في هذا البحث هي برنامج داخل المؤسسات التعليمية موجه للطلاب من أجل تحفيزهم وجعلهم أكثر شغفا ودافعا لتعلم اللغة العربية.

من خلال خلق بيئة تدعم الاستخدام المكثف للغة العربية، يمكن للمشاركين تحسين مهاراتهم في المحادثة، والاستماع، والقراءة، والكتابة. على عكس أساليب التعليم التقليدية، تتيح البيئة في مخيم اللغة مجالاً لاستخدام اللغة العربية في سياق أكثر طبيعية، مما يجعل المشاركين أكثر ثقة في التواصل.

إلى جانب اللغة، ما تقوم هذا المخيم بتعليم العادات والثقافة والأخلاق المرتبطة بالعالم العربي. يُعد فهم هذه الأمور ضروريا لتجنب سوء الفهم الثقافي عند التفاعل مع أشخاص من خلفيات عربية أو عند دراسة النصوص الدينية.

تم تصميم بعض المخيم اللغوي لإعداد المشاركين الذين يخططون لمواصلة دراستهم في الشرق الأوسط. المهارات اللغوية التي يكتسبونها في هذا المخيم تسهل عليهم التكيف مع الحياة الأكاديمية والاجتماعية في الدول العربية.

تؤكد طرق التدريس في مخيم اللغة العربية بشكل عام على جانب الانغماس اللغوي، حيث يتم تشجيع المشاركين على استخدام اللغة العربية طوال الوقت، بدءا من الأنشطة التعليمية وحتى التفاعلات الاجتماعية اليومية. تتضمن بعض الأساليب المستخدمة بشكل شائع ما يلي:

- التدريس المكثف: يتم تقديم دروس مكثفة للغة العربية تشمل قواعد النحو والصرف، والمفردات، وتحسين مهارات القراءة والكتابة.
- المحادثة اليومية: يتم تشجيع المشاركين على إجراء محادثات يومية باللغة العربية لضمان ممارستها بشكل طبيعي في مواقف الحياة اليومية.
- الأنشطة الثقافية: تشمل الأنشطة الاجتماعية والاحتفالات التي تركز على الثقافة العربية، مثل الفنون والآداب والمسرحية والتقاليد، مما يعزز فهم اللغة في سياقها الثقافي.
- ممارسة اللغة في البيئات الواقعية: من خلال لعب الأدوار، والمناقشات الجماعية، والمشاركة في الفعاليات التي تتطلب استخدام اللغة العربية في مواقف الحياة الحقيقية.

تعد مخيم اللغة العربية في إندونيسيا مبادرة مهمة في تعزيز مهارات اللغة العربية بين الطلاب والمجتمع بشكل عام. من خلال أساليب التدريس، يمكن للمشاركين اكتساب مهارات أفضل في اللغة وفهم الثقافة العربية. وعلى الرغم من وجود بعض التحديات، فإن الجهود المبذولة لتطوير هذا المخيم تستحق الدعم لزيادة عدد الشباب الإندونيسي المتمكن من اللغة العربية، مما يساعدهم على الاستعداد بشكل لمواجهة التحديات العالمية وفهم الدين الإسلامي.

مخيم اللغة العربية هي برنامج أو منطقة تعليمية مصممة لخلق بيئة يتم فيها استخدام اللغة العربية بشكل مكثف في الحياة اليومية. يهدف هذا المفهوم إلى توفير تجربة تعليمية غامرة، بحيث لا يقتصر المشاركون على تعلم اللغة في السياق الرسمي داخل الفصول فقط، بل يستخدمونها أيضا في المحادثات والأنشطة اليومية خارج الصف.

أحد المكونات الأساسية لمخيم اللغة العربية هو البيئة الغامرة، أي الجو الذي يتمكن فيه المشاركون من الانغماس تماما في اللغة المستهدفة (اللغة العربية). تم تصميم هذه البيئة لتمكين المشاركين

من استخدام اللغة العربية في كل تفاعل، بداية من لحظة استيقاظهم وحتى ذهابهم إلى النوم. يجب أن تتم جميع التفاعلات، سواء في الصف أو خارجه، بما في تلك المحادثات مع الأصدقاء والمشرفين والمدرسين باللغة العربية. وهذا الشكل يصبح المشاركون معتادين على سماع اللغة العربية والتحدث بها وفهمها بشكل طبيعي ومستمر.

تتميز مخيم اللغة العربية بعدة خصائص:

- الأنشطة اليومية باللغة العربية: تجرى جميع الأنشطة، بدءاً من الطعام والعبادة، إلى المناقشات الجماعية والألعاب باللغة العربية.
  - الثقافة العربية في الأنشطة اليومية: يتم تشجيع المشاركين أيضاً على ممارسة الثقافة العربية، مثل آداب الطعام بأخذ كلمة المرور، والتحية بأي حال، وأخلاقيات الحديث التي تتماشى مع الثقافة العربية والإسلامية.
  - الاستخدام المتسق للغة العربية: يجب على المشاركين والمدرسين استخدام اللغة العربية دون استثناء، بحيث تصبح اللغة وسيلة الاتصال الرئيسية، وليست مجرد لغة تدرس بشكل رسمي.
- عادة ما يتبنى مفهوم مخيم اللغة العربية نهجاً تعليمياً متكاملًا يجمع بين النظرية والتطبيق. لا يعلم المشاركون فقط جوانب النحو والمفردات، بل يُشجعون أيضاً على تطبيق ما تعلموه على الفور في محادثات حقيقية. من بين الأساليب التعليمية المستخدمة بشكل شائع:
- التدريس المباشر: حيث يتم تقديم قواعد اللغة ومفرداتها بشكل عملي، مع التركيز على استخدام اللغة في السياقات اليومية.
  - المحادثات الجماعية: حيث يتم تقسيم المشاركين إلى مجموعات صغيرة لمناقشة مواضيع معينة باللغة العربية، مما يعزز التفاعل ويزيد من فرص الممارسة.
  - ألعاب اللغة: مثل الألغاز والكلمات المتقاطعة، التي تُستخدم لتحفيز المشاركين على التفكير باللغة العربية وزيادة مفرداتهم بطريقة ممتعة.
  - التعلم من خلال الأنشطة الثقافية: مثل الفعاليات الفنية أو الأعياد الثقافية والمسرحية، مما يتيح للمشاركين التعرف على الثقافة العربية واستخدام اللغة في سياقات ثقافية.
  - مشاريع جماعية: يتم تكليف المشاركين بمشاريع تتطلب منهم البحث وكتابة تقارير أو تقديم عروض باللغة العربية، مما يعزز مهارات الكتابة والتحدث.

يمتلك المعلمون في مخيم اللغة العربية دوراً مهماً في خلق جو تعليمي ملائم. يتم اختيارهم عادة بناءً على مهاراتهم في اللغة العربية، قد يكون بعض المعلمين ناطقين أصليين أو خريجين من دول عربية. بالإضافة

إلى ذلك، يقومون بدور الميسر في الأنشطة، حيث يوجهون المشاركين للاستمرار في استخدام اللغة العربية خارج الفصل.

دور الميسر لا يقتصر فقط على التدريس في الفصل، بل يمتد أيضا إلى التأكد من أن اللغة العربية تستخدم بشكل نشط في التفاعلات اليومية خارج الصف. عادة ما يعمل المعلمون والميسرون كنماذج للمحادثة واستخدام اللغة، حيث يقدمون الدعم والتصحيح عندما يرتكب المشاركون أخطاء.

بالإضافة إلى الأساليب الرسمية، تركز عملية التعلم في هذا المخيم على التعلم من خلال الفعل، أو التعلم عبر الأنشطة. ومن الأمثلة على هذه الأنشطة:

- تمثيل الأدوار: يتم تشجيع المشاركين على الانخراط في تمثيل الأدوار في مواقف حقيقية، مثل التظاهر بأنهم بائعون ومشترون في سوق، أو سائحون ومرشدون سياحيون. تساعد هذه الأنشطة المشاركين على التغلب على رهبة التحدث باللغة العربية والتكيف مع مختلف مواقف المحادثة.
- المناقشات الجماعية: يتم تقسيم المشاركين إلى مجموعات صغيرة لمناقشة مواضيع معينة، مثل القضايا الاجتماعية أو المواضيع الدينية، ويتم ذلك باللغة العربية. يساعد ذلك المشاركين في توسيع مفرداتهم وزيادة مهاراتهم في التحدث في مواقف رسمية وغير رسمية.
- مسابقات اللغة: تُعقد في بعض القرى مسابقات للمناظرات، كتابة المقالات، أو خطابة، جميعها باللغة العربية. تهدف هذه الفعاليات إلى تعزيز روح المنافسة وزيادة ثقة المشاركين في استخدام اللغة العربية.
- التقييم الدوري: يعتبر وجود نظام تقييم دوري من الجوانب المهمة في مخيم اللغة العربية. يتم إجراء التقييم للتأكد من أن المشاركين يحققون تقدماً في مختلف جوانب اللغة. عادة ما تشمل طرق التقييم:

- الاختبارات الكتابية والشفوية: يتم اختبار مهارات المشاركين في فهم النصوص، الكتابة، التحدث، والاستماع باللغة العربية. تُجرى هذه الاختبارات عادةً في بداية البرنامج، ومنتصفه، ونهايته.
- التقييم اليومي: يقوم المعلمون والميسرون بإجراء تقييمات يومية لتقدم المشاركين. يمكن أن يكون هذا التقييم رسمياً (اختبارات يومية) أو غير رسمي (ملاحظات في الأنشطة اليومية).
- ردود الفعل من المعلمين: يحصل المشاركون غالباً على ملاحظات شخصية من المعلمين حول المجالات التي يحتاجون إلى تحسينها، مثل النطق، والقواعد، أو مهارات التحدث.

#### أهداف مخيم اللغة العربية

تشمل بعض الأهداف الرئيسية لمخيم اللغة العربية ما يلي:

- تحسين مهارات اللغة العربية للمشاركين: يتوقع من المشاركين أن يصبحوا أكثر طلاقة في استخدام اللغة العربية، سواء في الحديث أو الكتابة.
- التحضير للدراسة في الخارج: يلتحق العديد من المشاركين بهذا البرنامج استعداداً للدراسة في البلدان الناطقة بالعربية، مثل مصر، والسعودية، أو اليمن.
- إتقان اللغة في سياق الدين: بالنسبة للمشاركين الذين لديهم خلفية تعليمية إسلامية، فإن الهدف الرئيسي هو فهم النصوص الدينية بشكل أعمق، بما في ذلك القرآن والحديث.

### فرص في مخيم اللغة العربية

تهدف هذه الدراسة إلى استكشاف مختلف فرص الابتكار التي يمكن تطبيقها في مخيم اللغة العربية لتحسين فعالية تعلم اللغة، خاصة في هذا العصر الرقمي. وفقاً للبيانات التي تم الحصول عليها من خلال مقابلات مع مشرف مخيمات اللغة، والمعلمين، والمشاركين في البرنامج، بالإضافة إلى الملاحظة المباشرة في بعض مخيمات اللغة العربية، هناك بعض فرص الابتكار المهمة لدعم التعلم بشكل فعالية وتفاعلية واستدامة.

### - تكامل التكنولوجيا الرقمية

إحدى النتائج الأساسية في هذه الدراسة هي حجم الإمكانيات الكبيرة لتكامل التكنولوجيا في عملية التعلم في مخيم اللغة العربية. يمكن أن يساهم استخدام تطبيقات تعلم اللغة التفاعلية، مثل التطبيقات المحمولة التي تدعم تعلم المفردات، وقواعد اللغة، والمحادثات، في تسريع عملية اكتساب اللغة. بالإضافة إلى ذلك، يمكن أن يثري استخدام الوسائط الرقمية مثل البودكاست باللغة العربية، والفيديوهات التفاعلية، ومنصات التعلم الإلكتروني تجربة التعلم للمشاركين خارج الفصول الدراسية الرسمية. إن هذه الابتكارات مفيدة جداً للمشاركين الذين يرغبون في الاستمرار في التعلم خارج أوقات برنامج المخيم، مما يساعدهم على التعرض للغة العربية بشكل مستمر.

### - نهج التعلم التعاوني

تظهر نتيجة أخرى أن المشاركين يستجيبون بشكل إيجابي لتعلم القوائم على التعاون. من خلال تشجيع المشاركين على التعلم في مجموعات صغيرة، ومناقشة، أو مناظرة باستخدام اللغة العربية، تزداد قدرتهم على التواصل. يمكن أن تشمل فرص الابتكار في هذا النهج تطبيق تقنية تعليم الأقران، حيث يساعد المشاركون أقرانهم الذين لا يزالون في مرحلة مبكرة من التعلم. هذه التقنية لا تعزز فقط التفاعل بين المشاركين، بل تسرع أيضاً من إتقان اللغة.

### - إضافة محتوى ثقافي عربي أصيل

أحد الجوانب المهمة التي ما يتم تجاهلها في تعلم اللغة هو الفهم العميق للثقافة. يمكن تجسيد هذه الابتكارات من خلال إضافة أنشطة متعددة تستند إلى الثقافة العربية، مثل محاكاة الحياة في البلدان الناطقة بالعربية، وتجارب الطهي، وعروض الفنون العربية. ستخلق هذه الأنشطة تجربة غامرة بأصالة، بحيث لا يتعلم المشاركون اللغة فحسب، بل يعيشون أيضا الثقافة التي تحتضنها. إن الجمع بين اللغة والثقافة بشكل ملموس يثبت أنه يزيد من دافع وفهم اللغة لدى المشاركين.

#### - اللعبة في تعلم اللغة

يمكن أن يكون تطبيق مبادئ اللعبة، أي استخدام عناصر اللعب في سياق التعلم، ابتكارا مثيرا جدا في مخيم اللغة العربية. من خلال تصميم مسابقات، وتحديات لغوية، أو نظام مكافآت يشجع المشاركين على التفاعل بنشاط، يصبح التعلم أكثر متعة وتحديا. وقد أثبتت اللعبة أيضا أنها تزيد من تفاعل المشاركين، مما يجعلهم أكثر تحفيزا للاستمرار في التعلم والتفاعل باللغة العربية.

#### - التعلم القائم على المشاريع

تحويل آخر تم اكتشافه في هذه الدراسة هو إمكانية التعلم القائم على المشاريع. في هذا النهج، يعطى المشاركون مشاريع تتطلب منهم استخدام اللغة العربية بشكل نشط وعملي. على سبيل المثال، يمكن أن يطلب من المشاركين إعداد عرض تقديمي حول موضوع معين، أو كتابة مقالة باللغة العربية، أو حتى إنشاء مدونة فيديو (vlog) باللغة العربية. هذه الطريقة تشجع المشاركين على ممارسة اللغة في سياق حقيقي، مما يجعل التعلم أكثر ملاءمة وقابلية للتطبيق.

تظهر نتائج هذه الدراسة أن مخيم اللغة العربية لديه فرص كبيرة لإجراء ابتكارات يمكن أن تعزز فعالية وجودة التعلم. إن دمج التكنولوجيا، والنهج التعاوني، وإثراء الثقافة، ولعبة، والتعلم القائم على المشاريع، ونموذج الفصول الدراسية الهجينة هي بعض الابتكارات التي تحتل دعم تحقيق نتائج تعلم أكثر مثالية. من خلال الاستفادة من هذه الفرص، يمكن أن يصبح مخيم اللغة العربية مركزا لتعلم اللغة أكثر تكيفا وتفاعلا وملاءمة لتطورات العصر.

#### تحديات التحويل في مخيم اللغة العربية

تهدف هذه الدراسة إلى تحديد التحديات الرئيسية التي تواجه جهود تطبيق الابتكارات في مخيم اللغة العربية، خاصة في سياق تحسين فعالية تعلم اللغة. استنادا إلى مقابلات مع المديرين، والمعلمين، والمشاركين في البرنامج، بالإضافة إلى الملاحظة المباشرة في بعض مخيمات اللغة العربية، وجدت بعض العقبات الهامة التي تعوق تنفيذ الابتكارات التي يرجى أن تحسن من جودة وفعالية التعلم.

#### - القيود في البنية التحتية التكنولوجية

إحدى التحديات التي تواجه تنفيذ الابتكارات التكنولوجية في مخيم اللغة العربية هو محدود البنية التحتية التكنولوجية. تقع مخيمات اللغة في مناطق ريفية أو مواقع نائية، وغالبا ما تفتقر إلى الوصول المستقر إلى الإنترنت أو المرافق التكنولوجية الملائمة. هذه العقبة تعيق تنفيذ البرامج القائمة على التكنولوجيا الرقمية، مثل فصل الدراسة عبر الإنترنت، واستخدام تطبيقات التعلم، أو منصات التعلم الإلكتروني. إن هذه القيود تمنع الاستفادة من التكنولوجيا التي ينبغي أن تثرى عملية التعلم وتدعم الابتكارات.

#### - العوائق المالية

تدار مخيمات اللغة العربية في إندونيسيا بواسطة مؤسسات خاصة أو جمعيات تعتمد على رسوم المشاركين. يؤدي ذلك إلى تحديات مالية كبيرة في بناء الابتكارات والتحويلات، خاصة لتلك التي تتطلب استثمارة كبيرا، مثل شراء المعدات التكنولوجية المتقدمة، أو البرمجيات، أو تدريب المعلمين. تحد هذه القيود المالية من قدرة المديرين على تنفيذ الابتكارات بشكل شامل. وغالبا ما يكون التركيز الرئيس للمؤسسات موجهة نحو العمليات الأساسية بدلا من تحسين الجودة من خلال الابتكار.

#### - المقاومة للتغيير

إحدى نتائج هذه الدراسة هي وجود مقاومة التحويل، سواء من جانب المعلمين أو المشاركين. يميل المعلمون الذين درسوا لفترة طويلة باستخدام الطرق التقليدية إلى التردد أو عدم الرغبة في اعتماد الأساليب الجديدة، خاصة إذا شعروا بعدم الألفة مع التكنولوجيا أو الطرق المبتكرة الأخرى. بالإضافة إلى ذلك، قد يكون بعض المشاركين الذين اعتادوا على طرق التعليم التقليدية أقل حماسا للتكيف مع الأساليب الجديدة التي تعتبر أكثر صعوبة تتطلب هذه التحديات نهجا أكثر حذرا في تقديم التغييرات، بالتدريب الكافي وبرامج التوعية الفعالة.

#### - نقص التدريب وتطوير المعلمين

تتطلب التحويلات في تعلم اللغة العربية معلمين قادرين على التكيف مع التكنولوجيا والأساليب التعليمية الجديدة. ومع ذلك، وجدت هذه الدراسة أن معظم المعلمين في مخيمات اللغة العربية لم يتلقوا تدريباً كافياً لتنفيذ الابتكارات، خاصة لتلك المتعلقة بالتكنولوجيا الرقمية والأساليب التفاعلية. يواجه المعلمون محدوداً في معرفتهم حول المنصات الرقمية، لعبة، أو التعلم القائم على المشاريع، مما يجعل من الصعب عليهم اعتماد هذه الأساليب بشكل فعال. تتطلب هذه القيود اهتماماً خاصاً في توفير التدريب المستمر للمعلمين.

#### - قلة المحتوى التعليمي المنظم والمتكامل

التحدي الآخر هو نقص المحتوى التعليمي للغة العربية المنظم والمتكامل الذي يدعم الأساليب الابتكارية. على سبيل المثال، لا توجد مواد تعليمية كثيرة تدعم التعلم القائم على اللعبة أو المشاريع. بالإضافة إلى ذلك، لا يزال المحتوى الرقمي المتوافق مع مناهج اللغة العربية في مخيمات اللغة محدودا، مما يصعب تطوير برامج أكثر تفاعلية وجاذبية. هذا النقص يعوق الإبداع في تطبيق الأساليب الابتكارية التي تركز على زيادة مشاركة المشاركين في عملية التعلم.

#### - اختلاف مستويات قدرة المشاركين

تعتبر تنوع مستويات قدرة المشاركين تحديا خاصا في تطبيق الابتكارات. في مجموعة واحدة من التعلم، غالبا ما توجد فروقات كبيرة في قدرة المشاركين على اللغة العربية، بدءا من المبتدئين وصولا إلى المستويات المتقدمة. تجعل هذه الفروق من الصعب على المعلمين اعتماد أساليب مبتكرة موحدة وفعالة لجميع المشاركين. قد يكون من الصعب تطبيق الابتكارات مثل التعلم القائم على التكنولوجيا أو اللعبة، التي تتطلب مستوى معينًا من المهارات، بشكل متساو بين المشاركين ذوي الخلفيات المتنوعة. يتطلب ذلك تخطيطا تعليميا أكثر مرونة وتنظيمًا لتلبية احتياجات كل مشارك.

#### - قيود الوقت في البرنامج المكثف

عادة ما تكون مدة برنامج مخيمات اللغة العربية محدودة، مثل ١-٣ يوما. في هذا الوقت القصير، يتطلب تطبيق الابتكارات تخطيطا دقيقا جدا. ومع ذلك، تظهر الدراسة أن المديرين والمعلمين يواجهون صعوبة في إعداد برامج مبتكرة في هذا الوقت المحدود. تضطر هذه التحديات إلى إعطائهم الأولوية للمواد الأساسية، في حين أن الأساليب الابتكارية غالبا ما تعتبر أنها تتطلب وقتا أطول للتطبيق بشكل فعال.

#### - صعوبة الحفاظ على مشاركة المشاركين في التعلم عبر الإنترنت

في العصر الرقمي، يعتبر الحفاظ على مشاركة المشاركين أحد التحديات الرئيسية في التعلم عبر الإنترنت. في مخيمات اللغة العربية، يعتبر التفاعل المباشر والتجارب الاجتماعية عناصر مهمة في عملية التعلم، والتي يصعب تكرارها في بيئة الإنترنت. أبلغ بعض المشاركين عن صعوبة في الحفاظ على دافع التعلم من خلال المنصات الرقمية، بسبب نقص التفاعل وجهًا لوجه مع المعلمين وزملائهم المشاركين. كما أن فصل الدراسة عبر الإنترنت التي تفتقر إلى التفاعل أو تكون مملة قد تؤدي أيضا إلى تقليل فعالية التعلم.

#### - فجوة الوصول إلى التكنولوجيا بين المشاركين

في العصر الرقمي، يعتبر الفجوة في الوصول إلى التكنولوجيا بين المشاركين تحديا كبيرا. قد يتمتع المشاركون القادمين من خلفيات اقتصادية مختلفة بإمكانية وصول غير متساوية إلى الأجهزة الرقمية مثل الحاسوب المحمول أو الهاتف الذكي، بالإضافة إلى اتصال إنترنت مناسب. يؤدي ذلك إلى تفاوت في تجربة

التعلم، حيث يمكن لبعض المشاركين الاستفادة من التكنولوجيا بشكل جيد بينما يواجه الآخرون صعوبة في الوصول إلى المواد التعليمية عبر الإنترنت. هذه الفجوة توسع الهوة بين المشاركين من حيث التقدم والمشاركة في البرنامج.

- عدم وجود مواد تعليمية رقمية مناسبة

التحدي التالي هو نقص المواد التعليمية للغة العربية المصممة خاصة للمنصات الرقمية. لا تزال مخيمات اللغة العربية تستخدم المواد التعليمية التقليدية التي يصعب تكييفها مع الصيغة الرقمية. إن نقص المحتوى التفاعلي، مثل الفيديوهات، والمحاكاة، أو الاختبارات القائمة على التكنولوجيا، يجعل التعلم عبر الإنترنت أقل فعالية وجاذبية. يتطلب تطوير المحتوى الرقمي المناسب والمنظم وقتاً وجهداً وموارد لم تتوفر بالكامل بعد في العديد من مخيمات اللغة العربية.

- قلة دعم الحكومة والسياسات

وجدت هذه الدراسة أيضاً أن نقص الدعم من الحكومة فيما يتعلق بالسياسات والتمويل لدمج التكنولوجيا في المؤسسات التعليمية غير الرسمية مثل مخيمات اللغة يمثل تحدياً كبيراً. إن دور الحكومة في توفير الوصول إلى الإنترنت، وتدريب المعلمين على التكنولوجيا، بالإضافة إلى الدعم أو المنح لتطوير البنية التحتية الرقمية، هو أمر ضروري جداً. بدون دعم سياسات ملموسة، ستبقى مبادرات الابتكار في مخيمات اللغة العربية محدودة بالقدرات الداخلية للمؤسسة، والتي غالباً ما لا تكون كافية.

على الرغم من أن العصر الرقمي يوفر من الفرص لتعزيز فعالية تعلم اللغة العربية، فإن التحديات التي تواجهها مخيمات اللغة العربية كبيرة جداً. تعد القيود في البنية التحتية التكنولوجية، ونقص المهارات الرقمية بين المعلمين، والمقاومة للتغيير، وصعوبة الحفاظ على مشاركة المشاركين في التعلم عبر الإنترنت، والعوائق المالية، وكذلك الفجوة في الوصول إلى التكنولوجيا بين المشاركين من العقبان الرئيسة في تنفيذ التكنولوجيا. بالإضافة إلى ذلك، فإن قلة المواد التعليمية الرقمية المناسبة ونقص الدعم السياسي من الحكومة يفاقمان هذه المشكلة. للتغلب على هذه التحديات، يتطلب الأمر جهوداً تعاونية من مختلف الأطراف، بالحكومة والمؤسسات التعليمية والقطاع الخاص، لتوفير البنية التحتية والتدريب والدعم المالي المناسب. وبذلك، يمكن لمخيمات اللغة العربية التكيف مع العصر الرقمي واستغلال إمكاناتها القصوى لتقديم تعليم لغة ذو جودة عالية.

خلاصة

في العصر الرقمي، شهدت اللغة العربية تحويلاً كبيراً من حيث التعلم والممارسة، مع تزايد الاعتماد على التكنولوجيا لتطوير المهارات اللغوية. لقد أصبحت الأدوات الرقمية مثل التطبيقات التعليمية والمنصات التفاعلية جزءاً لا يتجزأ من تجربة تعلم اللغة. وهذه التحولات تتيح للمتعلمين فرصة كبيرة

للوصول إلى الموارد والتفاعل مع النصوص والمجتمعات العربية. ورغم التحديات المتعلقة بالمحافظة على الهوية اللغوية في ظل هذا التحويل الرقمي، فإن استخدام التكنولوجيا يمكن أن يكون وسيلة لتعزيز تعلم اللغة العربية وممارستها على نطاق، مما يساعد في تمكين أجيال جديدة من متحدثي اللغة. أن الرقمنة في تعلم اللغة العربية توفر فرصا كبيرة، مثل سهولة الوصول إلى المواد التعليمية، مرونة الوقت والمكان، وزيادة الدفع والتحمس لدى الطلاب. ومع ذلك، كشفت الدراسة أيضا عن بعض التحديات، منها محدود المباني التكنولوجية، وقلة المعرفة الرقمية لدى المعلمين والطلاب، بالإضافة إلى إمكانية تقليل التفاعل المباشر الذي قد يؤثر على جودة التعليم. لذلك، هناك حاجة إلى تعزيز القدرات التكنولوجية والمهارات الرقمية لدى المعلمين وتحقيق توازن بين الأساليب الرقمية والتعليم وجها لوجه في تعليم اللغة العربية

### قائمة المراجع

- Arsyad, Azhar. *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2014.
- Basmala, و Basri Mahmud Mujahid, Rahmat R, Hamzah. 2023. "Peran Mu'askar al-Lughah dalam Meningkatkan Keterampilan Berbicara Bahasa Arab". *Loghat Arabi: Jurnal Bahasa Arab dan Pendidikan Bahasa Arab* 4 (2): 1-16.
- Irwan, Muhammad. 2021. "Perkampungan Bahasa Arab dalam Mendukung Pembelajaran Mahasiswa di IAIN Parepare". *Jurnal Ilmiah Mandala Education* 7 (1): 151-56. <https://doi.org/10.36312/jime.v7i1.1717>.
- Oensyar, Kamil Ramma dan Ahmad Hifni. *Pengantar Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Banjarmasin: IAIN Antasari Press, 2015.
- Pamessangi, Andi Arif. 2019. "Analisis Kesulitan Belajar Bahasa Arab Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Iain Palopo". *AL IBRAH: Journal of Arabic Language Education* 2 (1): 11-24. <https://doi.org/10.24256/jale.v2i1.1206>.
- Syamsuddin, Naidin, Alfian Putra, Andi Arif Pamessangi, و M Arsy Anwar. 2024. "Perkemahan Bahasa Arab Berbasis Al-Fan Al-Araby di SMPIT Insan Madani Kota Palopo". *Madaniya* 5 (3): 771-81. <https://madaniya.biz.id/journals/contents/article/view/847>.
- Tinggi, Sekolah, Agama Islam, Negeri Majene, Sekolah Tinggi, Agama Islam, Negeri Majene, Sekolah Tinggi, Agama Islam, و Negeri Majene. 2023. "Vol . 2 No . 2 ( 2023 ): hal 26-35 E ISSN : 2828-562X Website : <https://jurnal.stainmajene.ac.id/index.php/almuallaqat> MANAJEMEN PENGORGANISASIAN PROGRAM KURSUS BACA KITAB DI PARAPPE Fajrin Nuridin Nasrul Mu ' minun Haikal Kamus AL-MUALLAQAT: JOURNAL OF ARABIC STUDIES Vol . 2 No . 2 ( 2023 ): hal 26-35 E ISSN : 2828-562X Website : <https://jurnal.stainmajene.ac.id/index.php/almuallaqat> 3" 2 (2): 26-35.
- Wibowo, Hari. *Sebuah Bunga Rampai: Model dan Penelitian Pembelajaran Bahasa Indonesia*. Bandung: Puri Cipta Media, Cet:1, , 2018.
- Zulkifli, Fitria. 2023. "Studi Makna Teks Bahasa Arab dalam Teori Kontekstual". *loghat arabi* 4 (1, Juni): 111-24. <https://doi.org/https://doi.org/10.36915/la.v4i1.64>.

ذوالكفل، محمد نفيس جويني، حمزة. ٢٠٢١. "دراسة تحليلية نحوية عن أدوات الشرط واستعمالها في اللغة العربية *loghat arabi* 2 (no.1, Juni): 39–56. <https://doi.org/https://doi.org/10.36915/la.v2i1.20>.